

Slovaakse vertaling uit het Nederlands van:
Vragen over Opvoeden?

γam ca iseqsiyyen x tabbit niḥenjan?

marħba zaywem ya saryiṣ n lišticāra enney!

bitabieat lħal, tarwa enney εiżżeñ xaney s waṭṭaṣ! waxa amenni, wanżemma aşnini i lwalidin bila waġi rebda itiṛi išher.

di lyalib, lwalidin teşnen mamec ygħġien, maca can imnan itadfasen ecek. tseqsid ix-fennem can iseqsiyyen u itadfam ecek.

di lħalat enni, saryiṣ n lišticāra iżemmar akim ibed.

matalan:

- Mary yaş εamayen d can maṛrat itasaṣd uesesseb. ɻami waset-ticenca min texx, tbeṭṭa tażża munikut enneş. uca waṭṭesned ca mamec ya tegged.
- Tiġid tuħred lahqac Naima iya yeġa 4 char tetru aṭṭaṣ. texsed atessiwred ak ca ħed henja am ini mamec ya teamled ak lmuckila enni sijjen tarriqa enneyni.
- Kenny yaş 18 acha u tfaqqad aṭṭaṣ iman seġiret. tiġid tuħred u waṭemmad ateşbad.

lwalidin iya yeġa iħenjan ar 3 šin żemman adṛayan i saryiṣ n lišticāra n lwalidin uca aṣċawden min iweqxeen diseqsiyyen iż-żasen.

tzemmad atessiwred xel һala ennem ak ca uxeddam n "Kind en Gezin" (lwakala nihanjan d familia) itiri meștaed acem yenseh.

manaya iżemmar ađiri deggijen lišticara niy kta (waġi kta zi 5 iman) duma ijen tseet eruleħar. neṭṭa niy neṭṭat acem ieawen henja atafed lħel uca mya di mya acem ieawen ak lmacakil niy iseqsiyyen iżjam. lišticarat enni żemman acem εawnen ş waṭṭaş.

saryisa ittic "Kind en Gezin" itiri bater.

texsed can lmeelumat enneyni x saryiż n lišticara n lwalidin niy ateksid sita/arġundu yu? raya/aři i "Kind en Gezin".

Kind en Gezin Hallepoortlaan 27 1060 BRUSSEL

Kind en Gezin-Lijn: 078 150 100

www.kindengezin.be

